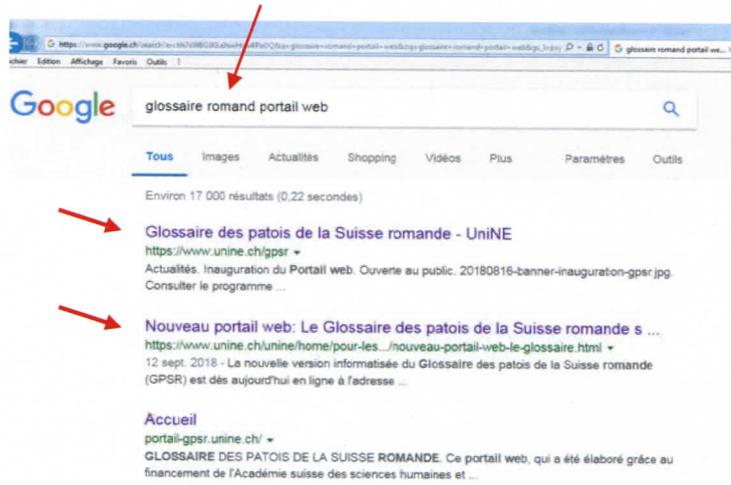


Portail web du Glossaire des patois de la Suisse romande

Recherche sur Internet

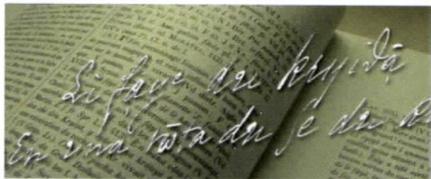


A screenshot of a Google search results page. The search query is "glossaire romand portail web". The results show two main entries from the website "portail-gpsr.unine.ch". The first entry is "Glossaire des patois de la Suisse romande - UniNE" with the URL "https://www.unine.ch/gpsr". The second entry is "Nouveau portail web: Le Glossaire des patois de la Suisse romande s ..." with the URL "https://www.unine.ch/unine/home/pour-les-.../nouveau-portail-web-le-glossaire.html". There are red arrows pointing to the search bar and the two search results.

Accès au Portail par un clic sur un lien hypertexte

Glossaire des patois de la Suisse romande (GPSR)

[Consulter le Glossaire en ligne](#)



Le Glossaire des patois de la Suisse romande (GPSR) est, depuis 1899, un acteur essentiel dans la mise en valeur du patrimoine linguistique romand. Établi à Neuchâtel, il est l'un des quatre Vocabulaires nationaux de la Confédération helvétique. Tout comme ses confrères alémanique, grison et tessinois, il a pour mission de documenter le plus complètement possible les patois de son domaine linguistique, d'en faire l'analyse lexicologique et de rendre celle-ci accessible au public et au monde scientifique sous la forme d'un dictionnaire dialectal de grande ampleur.

Actualités

Inauguration du Portail web
Ouverte au public



[Consulter le programme](#)

Le GPSR public

■ Mai 2018 :

Fascicule 126 (gstre - gysù)

■ Février 2018 :

Guide et complément du GPSR

■ Décembre 2017 :

117^e et 118^e rapports annuels 2015-2016

Accès au Portail par l'adresse web portail-gpsr.unine.ch



A screenshot of the website "portail-gpsr.unine.ch". The header includes the "unine" logo and navigation links: "ACCUEIL", "L'UNIVERSITÉ", "ADMISSION", "FORMATION", "RECHERCHE", "FUTUR ÉTUDIANT", "FACULTÉS". The main content area features a "Communiqué" section with the title "Nouveau portail web: Le Glossaire des patois de la Suisse romande s'ouvre au grand public" dated "12 septembre 2018". A red arrow points from the URL in the previous section to the "Communiqué" title.

Recherche simple dans le Portail ...

GLOSSAIRE DES PATOIS DE LA SUISSE ROMANDE - Portail web

Accueil Recherche simple Recherche avancée

GLOSSAIRE DES PATOIS DE LA SUISSE ROMANDE

Ce portail web, qui a été élaboré grâce au financement de l'Académie suisse des sciences humaines et sociales (ASSH), offre la possibilité d'accéder aux articles du *GPSR* publiés depuis 1924, ainsi qu'aux lemmes des articles encore à rédiger (assortis de quelques informations sommaires).

La mise au point technique du portail est assurée par la Haute école de gestion Arc, en particulier par le Prof. Fabrice Camus. La rétrodigitalisation du *GPSR* a été effectuée par le Center for Digital Humanities de l'Université de Trèves.

Recherche
La recherche peut se faire au moyen de critères simples ou avancés.

Recherche simple (plein-texte)
La recherche simple se fait dans tout le *GPSR* publié. Un champ intitulé **Mots-clés** permet de rechercher un ou plusieurs éléments (sans se soucier des accents ni des signes diacritiques) et d'obtenir la liste des articles concernés. Les articles complets peuvent être consultés dans leur forme rétrodigitalisée grâce à un clic sur leur lemme. Les commandes suivantes sont alors disponibles :

- > pour passer à l'occurrence suivante (en surbrillance)
- < pour reculer d'une occurrence
- 🖨 pour imprimer l'article

... par le mot-clé patoisants

GLOSSAIRE DES PATOIS DE LA SUISSE ROMANDE - Portail web

Accueil Recherche simple Recherche avancée

Mots-clés patoisants Recherche personnalisée

Si plusieurs mots sont recherchés, une opération ET est implicitement réalisée. Les guillemets permettent de rechercher une portion de texte. Il est possible d'utiliser un joker en saisissant l'astérisque.

Nombre de résultats trouvés : 15 article(s)

ACHETER (l. 104)
... *adzata* est, d'après les témoignages de **patoisants**, plus ancienne que *atsata*, cf. *Connu*, B...

ad:zô (l. 138)
...e. Cet *edjak* n'est plus analysé par les **patoisants** comme *é djok*. La présence d'une quantif...

AFFICHER (l. 151)
...e notre *afficher* empêche en général les **patoisants** d'y reconnaître le même mot. Pour l'add...

FONDER (VII, 648)
...vez eu bien raison de f. une amicale de **patoisants** (F Hte-Glâne. L'HOMME, 30). 5° Institue...

GRACIEUX (VII, 578)
...rsque l'on s'adresse à une assemblée de **patoisants** (F Hte-Glâne. L'HOMME, 169). 2. Accompa...

1

Accès à l'article rétrodigitalisé par un clic sur GRACIEUX

rein d'être vouëtron boun'amis!, au revoir, mademoiselle, ça ne me déplairait pas d'être votre amoureux! (Vd Sav. CORDEY, *Veillâ à l'ottô*, 17). *Bouna nè, grachaoza!* bonne nuit, la belle! (Vd DUM.). «Il les a saluées en tirant son chapeau, leur disant: 'Bon vèpres, *gracieuses*'» (F Bossonnens 1795. *Corresp. Bailliages*. AC). | Par plais. *Grahâ è grahâjè*, formule utilisée lorsque l'on s'adresse à une assemblée de **patoisants** (F Hte-Glâne. L'HOMME, 169). 2. Accompagné d'un possessif. Prétendant(e), fiancé(e), élu(e) du cœur (Vd Corsier,

Impression de l'article entier

Recherche simple Recherche avancée

Tome VIII page 578

GRACIEUX, *grachao*, -aou, -au, grâ-, f. -sa, -ja Vd 10, 11 var., 12, 1 Forclaz NICOLIER, 35, 36, 3 FAVRAT, 41, 42, 4 Bussigny (-ao), Mont, St-Prex, 51, 61, 64 corr., 66, 67, 68, 69 corr., 6

Recherche avancée d'une entrée d'article

GLOSSAIRE DES PATOIS DE LA SUISSE ROMANDE - Portail web

Accueil Recherche simple Recherche avancée

Rechercher Réinitialiser

Lemme Étymon Préfixe Suffixe

Forme appauvrie A* ?

Forme riche A* ?

Pour accéder à un signe spécial, cliquer dans le champ ci-dessous et maintenir appuyée la touche de la lettre de base

Recherche

Ouverture du Glossaire en ligne

GLOSSAIRE DES PATOIS DE LA SUISSE ROMANDE - Portail web

Accueil Recherche simple Recherche avancée

← - [Lemme] Forme appauvrie: glossaire*

Liste des lemmes

ligne(s) 1 - 1 sur 1

GPRS imprimé	Base de données	Forme riche	Séquence	Est rédigé comme dérivé sous	Séq.	Est rédigé comme composé sous	Séq.
		GLOSSAIRE					

riches et hautains (V Lourt.). Cf. *gloire* 6°.

5° Qui participe de la gloire céleste, d'un saint (J Courrend.): *An nō gloryâ patron sin Djærmin è sin Randoald sin no randu è rkomindê!* litt. à nos gl. patrons saint Germain et saint Randoald soyons-nous rendus et recommandés! (A. tr. p. III, 286).

Emprunt plus ou moins adapté; FEW, IV, 165 a. J Bois *glou-*, Aj. VA. *glōa-* ont été formés sur le rad. de *gloire*; il en est de même de N Cern.-Pég. *glyōrou*, etc., qui représente un type **gloireux*. — Cf. les suiv., *gloire*. FL

GLORIFIER, *glōrifijî* Vd 23, 9 MAT., -è V 47 (et *-fâ-*, *-fi-* 51 A. PRAZ., -è 60 (*glōu-*), *-fyi* 12; *glōrifijâ* Vd 31, F 17, 3 L'HOMME, *-fyâ* 1 *Dict. pat.*, F. BRODARD, -â B 10, -è J 60 (*glō-*), *glōa-* 6 VA.

1° V. tr. Glorifier, louer, célébrer, ou sans précisions (partout sauf Vd Flendr., Blon., V Sav.). *Fô glōrifijê o bon Dyâu*, il faut rendre gloire à Dieu (V Lourt.). «*Quen le peupel l'eu vou, è feu remplé d'admiracion, è è glorifia Die*», quand la foule l'eut vu (un miracle), elle fut remplie d'admiration et glorifia Dieu (B Nods. ROLLIER, *Év. Matth.* IX, 8). 2° V. réfl. Se vanter, tirer vanité de qch. (Vd Blon., Broye MAT., V Nend., Sav., F Roche, Gruy. *Dict. pat.*, Hte-Glâne L'HOMME) *Va sin dâ ch' glōrifijâ è il no vout rien de*

GLOSSAIRE, *glōsèrou*, -a, -sè-, *glo-* Vd 16, 9 MAT., V 84, -chè- F 3 L'HOMME, -si- V 30.

1° S. m. Glossaire; dictionnaire de mots anciens (Vd Broye MAT.). 2° Nom propre. 1. Désigne le *Gl.* et, par ext., le lot de fiches mensuelles remplies par les corr.: *Na fâtsâ dâ Glôsèra*, une fiche du *Gl.* (Vd Orm.). *Lâ fâtsâ l è fyé d'êkrjêrê la Glôsira di patoè dâ la Squsa*, le facteur (profession du corr.) est fier d'écrire le *Gl.* (V Trient). *Y'è pa jouk lo tin dè rinplik lo Glôsèrâ mi vikto, pô chin kè y'avavo troua dè travo è lè kabalè* [cf. *cabale*] *in trin*, litt. je n'ai pas eu le temps de remplir le *Gl.* plus vite, parce que j'avais trop de travail et la campagne électorale en train (V Grône). Cf. *Gl.* I, 7 ss. et *Bull. Gl.* 1914, 13 ss. 2. Désigne l'institut fondé en vue de la publication du *Gl.* (F Hte-Glâne): *Hou dou Glôchèrâ*, litt. ceux du *Gl.* (L'HOMME, 503).

Emprunt; FEW, IV, 168 a. — Cf. le précéd. FL

glotê J 6 (Aj.) GUE., VA. || V. intr. Glousser.

Probabil variant apherétique de *glougloter* (forme vieille de *glouglouter*, employée par GUE.); cf. FEW, IV, 161 a. — Cf. *klototê*. FL